Gemeinde Pfitsch
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Comune di Val di Vizze
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses	Nr. 447/2026	Verbale di deliberazione della giunta comunale

Datum/Data: **09.11.2026** Uhr/Ore: **16:00**

Gegenstand:	Oggetto:
CIG: BBD930D8B2 **Genehmigung und Liquidierung der Rechnung für die 1. Teilzahlung betreffend die Ausarbeitung einer Studie für die Arealentwicklung im Bereich der Kaserne Psaro - Gnutti in der Örtlichkeit Wiesen (Ing. Rier Philipp)**	**CUP: ---** **Approvazione e liquidazione della fattura per il 1° acconto relativa all'elaborazione di uno studio per lo sviluppo dell'area nell'ambito della Caserma Psaro - Gnutti in località Prati (Ing. Rier Philipp)**

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03-05-2018 Nr. 2, enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03-05-2018 n. 2, vennero per oggi convocati, nella sala delle adunanze, i componenti della giunta comunale. Sono presenti:

			Fernzugang modalità remota	entsch. abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato
Stefan Gufler	Bürgermeister	Sindaco			
Maria Rabensteiner Leitner	Referentin	Assessore			
Christian Wolfsgruber	Referent	Assessore			
Harald Hofer	Referent	Assessore			
Dagmar Matzler Freund	Referentin	Assessore			
Daniela Ioannilli	Referentin	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il segretario comunale, signor

Alfred Vitroler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Stefan Gufler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Genehmigung und Liquidierung der Rechnung für die 1. Teilzahlung betreffend die Ausarbeitung einer Studie für die Arealentwicklung im Bereich der Kaserne Psaro - Gnutti in der Örtlichkeit Wiesen (Ing. Rier Philipp)	**Approvazione e liquidazione della fattura per il 1° acconto relativa all'elaborazione di uno studio per lo sviluppo dell'area nell'ambito della Caserma Psaro - Gnutti in località Prati (Ing. Rier Philipp)**

Für die zukünftige Entwicklung des Areals im Bereich der Kaserne Psaro - Gnutti in der Örtlichkeit Wiesen ist die Ausarbeitung einer Studie notwendig;

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 254 vom 27-05-2026 wurde der freiberufliche Techniker Ing. Rier Philipp mit der Ausarbeitung einer Studie für die Arealentwicklung im Bereich der Kaserne Psaro - Gnutti in der Örtlichkeit Wiesen beauftragt;

Der freiberufliche Techniker Ing. Rier Philipp hat die Rechnung für die 1. Teilzahlung Nr. 9/001 vom 30-10-2026 betreffend die Ausarbeitung einer Studie für die Arealentwicklung im Bereich der Kaserne Psaro - Gnutti in der Örtlichkeit Wiesen über den Betrag von 18.158,40 € zuzüglich Ergänzungsbeitrag und MwSt. vorgelegt;

Es wird für notwendig erachtet, diese zu genehmigen und zu liquidieren;

Nach Einsichtnahme:
- in den Artikel 50 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31-03-2023 Nr. 36;
- in das Landesgesetz vom 17-12-2015 Nr. 16;
- in die Verordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 26 vom 04-08-2011;
- im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03-05-2018 Nr. 2;
- in den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres;
- in die geltende Satzung der Gemeinde;
- in das positive fachliche Gutachten 2ZpvSwe7kY+xl/fyVCri403L/JJM/8eNJixbb5HbGzU= und in das positive buchhalterische Gutachten yuG/4hzBbggWq1GC6AuoobbFrC8JHNsT6HAEyTIBPBw= im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03-05-2018 Nr. 2;

B E S C H L I E S S T
D E R G E M E I N D E A U S S C H U S S

einstimmig durch Handerheben folgendes:

1) Die vom freiberuflichen Techniker Ing. Rier Philipp, mit Sitz in Kastelruth, Bühlweg 4, vorgelegte Rechnung für die 1. Teilzahlung Nr. 9/001 vom 30-10-2026 betreffend die Ausarbeitung einer Studie für die Arealentwicklung im Bereich der Kaserne Psaro - Gnutti in der Örtlichkeit Wiesen über den Betrag von 18.158,40 € zuzüglich Ergänzungsbeitrag und MwSt. wird genehmigt und liquidiert.

2) Die Ausgabe im nachstehenden Gesamtbetrag wird folgendem Ausgabenkonto angelastet:

Per lo sviluppo futuro dell'area nell'ambito della Caserma Psaro - Gnutti in località Prati si rende necessaria l'elaborazione di uno studio;

Con delibera della giunta comunale n. 254 del 27-05-2026 il tecnico libero professionista ing. Rier Philipp è stato incaricato con l'elaborazione di uno studio per lo sviluppo dell'area nell'ambito della Caserma Psaro - Gnutti in località Prati;

Il tecnico libero professionista ing. Rier Philipp ha presentato la fattura per il 1° acconto n. 9/001 del 30-10-2026 relativa all'elaborazione di uno studio per lo sviluppo dell'area nell'ambito della Caserma Psaro - Gnutti in località Prati per l'importo di 18.158,40 € più contributo previdenziale ed IVA;

Viene ritenuto doveroso approvare e liquidare la stessa;

Visti:
- l'articolo 50 del Decreto Legislativo 31-03-2023 n. 36;
- la Legge Provinciale 17-12-2015 n. 16;
- il Regolamento per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia, approvato con delibera del consiglio comunale n. 26 del 04-08-2011;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03-05-2018 n. 2;
- il vigente bilancio di previsione dell'esercizio finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il parere tecnico-amministrativo positivo 2ZpvSwe7kY+xl/fyVCri403L/JJM/8eNJixbb5HbGzU= ed il parere contabile positivo yuG/4hzBbggWq1GC6AuoobbFrC8JHNsT6HAEyTIBPBw= ai sensi degli articoli 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03-05-2018 n. 2;

L A G I U N T A C O M U N A L E
D E L I B E R A

ad unanimità di voti per alzata di mano quanto segue:

1) Viene approvata e liquidata la fattura per il 1° acconto n. 9/001 del 30-10-2026 presentata dal tecnico libero professionista ing. Rier Philipp, con sede a Castelrotto, Via Bühl 4, relativa all'elaborazione di uno studio per lo sviluppo dell'area nell'ambito della Caserma Psaro - Gnutti in località Prati per l'importo di 18.158,40 € più contributo previdenziale ed IVA.

2) La spesa nell'importo complessivo sotto indicato viene imputata al seguente intervento:

Betrag Importo	Anlastung Imputazione	UEB	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	CIG	CUP
23.039,38 €	2026	01061.03	21100	1	BBD930D8B2	

3) Vorliegender Beschluss wird 10 Tage nach dem Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar gemäß Artikel 183 Absatz 3 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03-05-2018 Nr. 2.

Innerhalb der Veröffentlichungspflicht kann jeder Bürger gegen sämtliche Beschlüsse beim Gemeindeausschuss Einwände vorbringen gemäß Artikel 183 Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03-05-2018 Nr. 2. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artikel 119 und 120 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 02-07-2010 Nr. 104).

3) La presente delibera diviene esecutiva 10 giorni dopo l'inizio della sua pubblicazione ai sensi dell'articolo 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03-05-2018 n. 2.

Entro il periodo di pubblicazione ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni ai sensi dell'articolo 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03-05-2018 n. 2. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (articoli 119 e 120 del Decreto Legislativo 02-07-2010 n. 104).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il presidente
Stefan Gufler

Der Gemeindesekretär - Il segretario comunale
Alfred Vitroler

---

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

*****